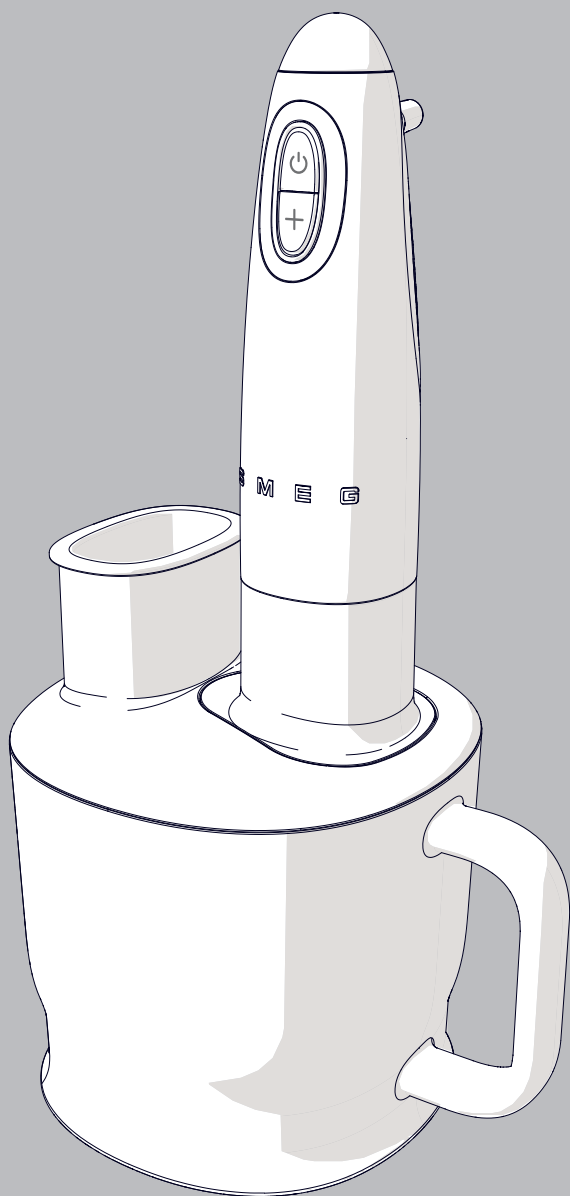
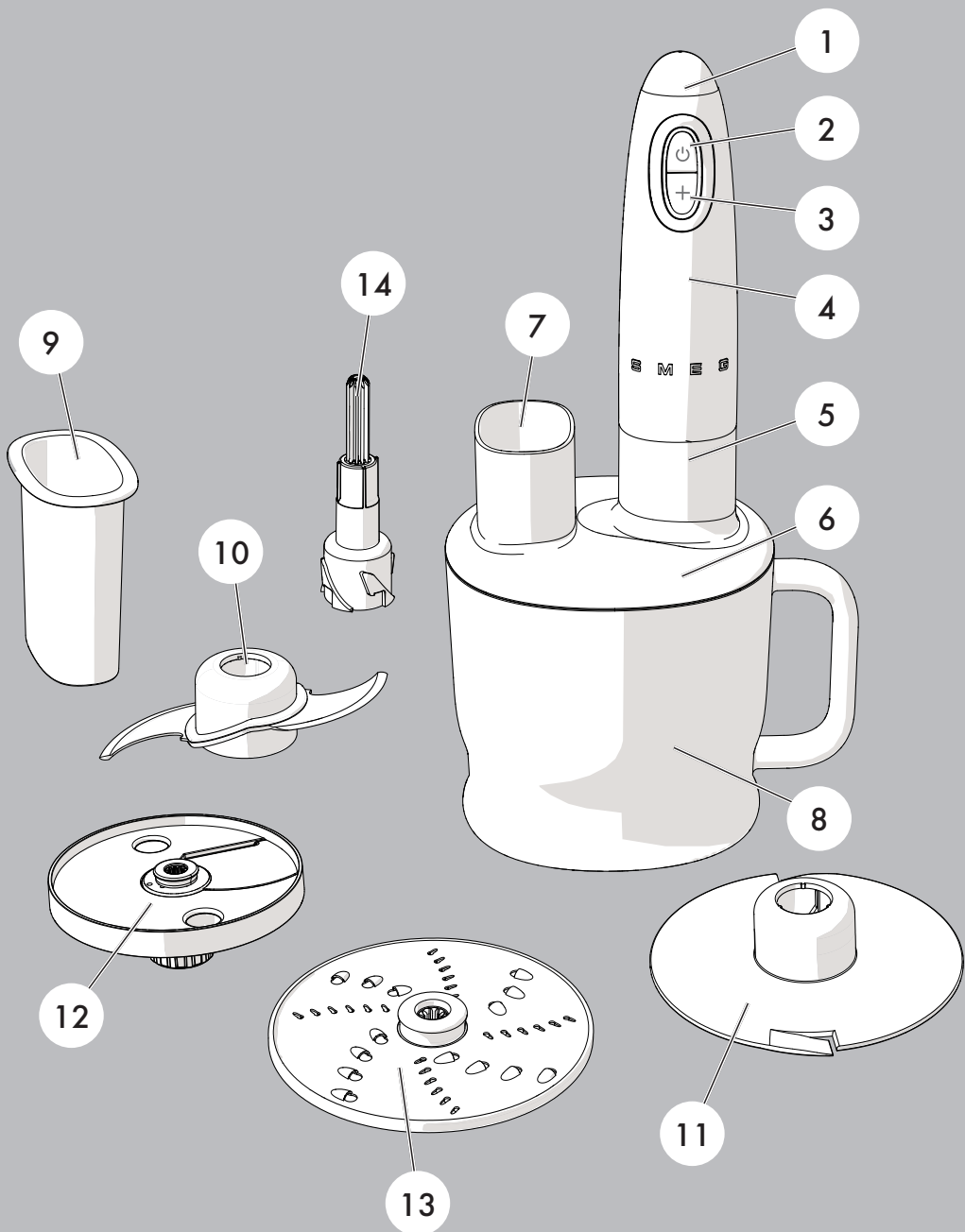


S M E G





HBFP01

- 1) Переключатель скорости \*
- 2) Кнопка ВКЛ / ВЫКЛ \*
- 3) Кнопка ТУРБО \*
- 4) Корпус мотора \*
- 5) Звёздочка
- 6) Крышка
- 7) Трубка для продуктов питания
- 8) Чаша
- 9) Пестик
- 10) S – образное лезвие
- 11) Диск эмульгатора
- 12) Регулируемый нарезной диск
- 13) Реверсивный тёрочный диск
- 14) Держатель аксессуаров

\*Корпус мотора мотора не входит в комплект поставки и может быть приобретён отдельно.

Уважаемый клиент!

Благодарим Вас за покупку измельчителя из линейки бытовой техники в стиле 50-х от Smeg. Надеемся, что Вы сможете в полной мере оценить Ваш новый электроприбор.

С наилучшими пожеланиями.

Smeg S.p.A. Via Leonardo da Vinci, 4 – 42016 Guastalla (RE) – Italia

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

- Измельчитель следует использовать только в сочетании с моделями погружных блендеров линии HBF производителя. Полную информацию по использованию погружного блендера см. в руководстве по эксплуатации, входящем в комплект поставки прибора.
- Пользуйтесь измельчителем исключительно в закрытых помещениях.
- Измельчитель предназначен исключительно для применения в домашних условиях.
- Измельчитель, благодаря поставляемым аксессуарам, может использоваться для взбивания, измельчения, смешивания и эмульгирования различных ингредиентов.
- Не используйте измельчитель не по назначению.
- Прибор не предназначен для использования с наружными таймерами или с применением систем дистанционного управления. Во время использования прибора постоянно за ним наблюдайте.

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Инструкции также можно загрузить с веб-страницы Smeg: [www.smeg.com](http://www.smeg.com)

## ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ - ЭТО АКСЕССУАР ПОГРУЖНОГО БЛЕНДЕРА

Следуйте всем предписаниям по мерам безопасности для обеспечения безопасной эксплуатации прибора.

- Перед использованием измельчителя внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и руководством по эксплуатации, поставляемым с погружным блендером.
- Немедленно выключите прибор, если он оставлен без присмотра, и после каждого использования, в частности, перед очисткой, сборкой / разборкой принадлежностей или приближением к движущимся частям во время работы.

- Не используйте прибор, если кабель электропитания или штепсельная вилка повреждены, если прибор упал или был как-то поврежден. Если кабель электропитания поврежден, свяжитесь с технической сервисной службой для проведения замены. Это позволит избежать опасностей любого рода.
- Избегайте контакта кабеля электропитания с острыми краями.
- Не тяните за кабель, чтобы вынуть вилку из розетки электропитания.
- Не используйте переходники или удлинители.
- Не вносите изменения в прибор.
- Ни в коем случае не пытайтесь погасить пламя/пожар водой: выключите прибор, извлеките штепсельную вилку из розетки электропитания и накройте пламя крышкой или покрывалом из огнестойкого материала.
- Детям не разрешается пользоваться данным прибором. Держите прибор и кабель электропитания в недоступном для детей месте. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Не разрешайте детям играть с пластиковыми пакетами, входящими в состав упаковки.
- Использование данного прибора запрещено людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людям с недостаточным опытом и знаниями об использовании электрических приборов, если они не находятся под присмотром или не прошли инструктаж со стороны взрослых лиц, отвечающих за их безопасность.
- Во время работы избегайте контакта с движущимися частями. Держите руки, волосы, одежду и кухонные инструменты вдали от движущихся компонентов во время работы во избежание получения травм пользователем и/или повреждения прибора.
- Старайтесь не трогать ножи насадок измельчителя и диски, поскольку они очень острые: Опасность пореза! Аккуратно обращайтесь с ними во время демонтажа, установки и чистки. Для удаления еды пользуйтесь лопаткой.
- Не используйте прибор для взбивания горячих масел и жиров.
- Погружной блендер в сочетании с измельчителем можно использовать непрерывно не более 1 минуты.
- Не включайте погружной блендер, если чаша измельчителя пуста.
- Не проталкивайте ингредиенты в воронку измельчителя пальцами или инструментами. Используйте только входящий в комплект поставки пестик.
- Не превышайте максимальную вместимость чаши измельчителя.
- Не используйте погружной блендер в сочетании с деталями и аксессуарами других производителей.
- Используйте только оригинальные запчасти от производителя. Использование не рекомендованных производителем запасных частей может привести к пожару, поражению электрическим током и получению травм для пользователя.
- Не допускайте попадания брызг жидкостей на корпус мотора и на кабель погружного блендера; не мочите их. Если на них попала вода, немедленно отсоедините погружной блендер от розетки электропитания и вытрите насухо: Опасность поражения электрическим током!
- Дайте погружному блендеру остыть, прежде чем выполнять его чистку.
- Будьте осторожны, выливая горячие жидкости в чашу измельчителя или на блендер, поскольку они могут разбрызгиваться за пределы прибора из-за внезапного испарения.
- Информацию по чистке и уходу смотрите на последней странице.

## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Производитель снимает с себя всякую ответственность за причиненный людям и имуществу ущерб в случае:

- ненадлежащего использования прибора;
- непрочтения руководства по эксплуатации;
- нарушения целостности какой-либо части прибора;
- использования неоригинальных запчастей;
- несоблюдения предписаний по безопасности.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Данный прибор подлежит утилизации отдельно от других отходов (Директива 2012/19/ЕС).

Данный прибор не содержит каких-либо веществ в количествах, считающихся опасными для здоровья и окружающей среды, в соответствии с действующими европейскими директивами.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Электрическое напряжение

### Опасность электрического удара

- Отключите общее электрическое питание.
- Отсоедините прибор от розетки электропитания.

### Старые электрические приборы не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с действующим законодательством, по окончании срока службы электрических приборов их следует передать в соответствующие центры дифференцированного сбора электрических и электронных отходов. Таким образом будет обеспечиваться переработка ценных материалов, содержащихся в старых приборах, а также защита окружающей среды. Для получения более подробной информации обратитесь к уполномоченным представителям местной власти или к работникам центров дифференцированного сбора отходов.

Примите во внимание, что для упаковки прибора применяются безвредные материалы, пригодные для повторного использования.

Передайте материалы упаковки в соответствующие центры дифференцированного сбора отходов.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пластиковые упаковки

### Опасность удушья

- Не оставляйте упаковку или ее части без присмотра.
- Не разрешайте детям играть с пластиковыми пакетами, входящими в состав упаковки.

## ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

### S – образное лезвие

Это стальное лезвие позволяет измельчать, крошить, взбивать и смешивать большое количество ингредиентов.

### Диск – эмульгатор

Особенно подходит для взбивания сливок и яичных белков, а также для эмульгирования соусов различных типов.

### Реверсивный тёрочный диск

Тёрочный диск можно использовать для тёрки овощей, фруктов, сухофруктов без кожуры, орехов, шоколада и сыра. Он имеет два разных размера для мелкой или грубой терки.

### Регулируемый нарезной диск

Позволяет нарезать большинство продуктов питания. Толщина лезвия может регулироваться от 1 до 6 мм.

Для регулировки толщины захватите одной рукой край диска на противоположной стороне лезвия, а другой рукой поверните круглый штифт до тех пор, пока не будет выбрана желаемая толщина.

### Пестик

Облегчает внесение продуктов питания в чашу измельчителя

### Чаша без БФА (емкость 1,5 литра)

Большая чаша, для обработки большого количества ингредиентов

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### Подготовка к использованию

Перед первым использованием прибора тщательно промойте все детали, которые могут соприкоснуться с пищевыми продуктами.

### Использование устройства

**ИНФОРМАЦИЯ: Держатель принадлежностей должен использоваться вместе с дисками из комплекта поставки. Неправильное использование может привести к повреждению деталей.**

- Установите опору (14) на штифт в центре чаши (8).
- Установите нужный аксессуар (10, 11, 12, 13) на держатель.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Опасность пореза

Лезвия чрезвычайно острые, поместите их, захватив пластиковые детали и держите пальцы подальше от лезвий.

- Установите крышку (6) на чашу (8). Чтобы закрыть крышку, возьмитесь за пищевой шланг (7) и поверните его против часовой стрелки.
- Поместите звёздочку (5) в измельчитель и надавите на нее вниз, чтобы зафиксировать. Вставьте корпус мотора (4)\* в звёздочку: если он правильно вставлен, раздастся звуковой сигнал «щелчок».
- Вложите ингредиенты через трубку (7), осторожно и равномерно нажав пестиком (9). Не используйте никакие другие инструменты для добавления или выталкивания пищи.
- Включите прибор, нажав кнопку ВКЛ / ВЫКЛ (2) или ТУРБО (3).
- Отрегулируйте частоту вращения, повернув регулятор скорости (1)

\* Корпус мотора не входит в комплект поставки и может быть приобретён отдельно.

## Справочник по обработке ингредиентов

Тип аксессуара	Ингредиенты	Скорость	Количество	Время
S – образное лезвие (испытание входной мощности)	Сахар «Таикоо»	Турбо	700 гр	Включите на 10 секунд, затем выключите на 2 минуты и так повторите 3 раза .
	Яйца		Одно яйцо (около 56 гр.)	
	Мальтоза		230 гр	
Реверсивный тёрочный диск	Морковь	Среднее / высокое	1 - 2 морковь за раз в зависимости от размера	10 секунд
	Кабачки	Среднее / высокое	1–2 кабачка за раз в зависимости от размера	10 секунд
	Сыр	Турбо	1–2 кусочка за раз в зависимости от размера	10 секунд
Регулируемый нарезной диск	Морковь	Среднее / высокое	1 - 2 морковь за раз в зависимости от размера	10 секунд
	Кабачки	Среднее / высокое	1–2 кабачка за раз в зависимости от размера	10 секунд
	Лук	Среднее / высокое	1 лук, разделенный пополам за раз	10 секунд
S – образное лезвие	Мясо	Турбо	700 г нарезанных кубиками по 2,5 см	30 секунд
	Рыба	Турбо	700 гр нарезанных кубиками по 2,5 см	30 секунд
	Грецкие орехи	Турбо	250 гр	20 секунд
Эмульгирующий диск	Яичные белки	СМИ	3 яйца	40 секунд
	Взбитые сливки	СМИ	350 мл	60 секунд

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вместимость яичных белков: от 1 до 7 штук.

**Вместимость жидких сливок для взбивания:** мин. 100 мл/макс. 600 мл.

**Вместимость других жидкостей:** макс. 1 литр.

**ИНФОРМАЦИЯ:** Результаты могут меняться в зависимости от качества ингредиентов и желаемой консистенции.

## ЧИСТКА И УХОД

Из соображений безопасности отсоедините шнур питания от электрической розетки сразу же после использования

### Очистка корпуса мотора блендера\*

- Не погружайте корпус мотора в воду или другие жидкости.
- Для чистки компонентов с металлическим покрытием (например, анодированных, никелированных, хромированных) не используйте чистящие средства, содержащие хлор, нашатырный спирт или отбеливатель.

Протрите корпус мотора влажной тряпочкой, смоченной в неагрессивном моющем средстве..

\*Корпус мотора не входит в комплект поставки и может быть приобретён отдельно.

### Очистка измельчителя и его аксессуаров

- 1) Перед очисткой снимите звёздочку с крышки
- 2) Не погружайте оборудование в воду и не мойте его в посудомоечной машине, так как это может привести к его повреждению. Протрите звёздочку мягкой и влажной тряпочкой, затем, вытрите насухо.
- 3) Перед очисткой осторожно извлеките S-образное лезвие и диски из чаши измельчителя.
- 4) S-образное лезвие и диски следует чистить мягкой влажной тряпочкой с использованием неагрессивным моющим средством. Не используйте абразивные губки для чистки пластмассовых или металлических деталей, которые могут поцарапаться.
- 5) Чашу и крышку измельчителя можно мыть только на верхней полке посудомоечной машины. Не ставьте их на нижнюю полку посудомоечной машины.



S M E G

MADE IN ITALY

SMEG S.p.A.  
Via Leonardo Da Vinci, 4  
42016 San Girolamo di  
Guastalla (RE)  
ITALY



914778887/D